

IL BORRO
TOSCANA

SPA LA CORTE

IL BORRO

TOSCANA

Il nostro obiettivo è quello di rispettare le esigenze del cliente e rendere unica la sua esperienza all'interno della nostra Spa, personalizzandola in base alle esigenze oggettive e soggettive di ogni ospite.

La nostra filosofia si basa sulla domanda "di cosa hai più bisogno?", la tua risposta e l'aiuto dello skin scanner ci aiuteranno a personalizzare il percorso in base alle tue necessità, utilizzando tecniche di manualità e prodotti di alta qualità.

We aim to satisfy our client's preferences, offering a unique and tailor made experience at our Spa, according to the personal needs of each one of our guests.

Our philosophy is based on the question "what do you need most?" your answer and the help of the skin scanner will help us customize the treatments according to your needs, using manual techniques and high-quality products.

La Spa oltre a trattamenti altamente professionali offre uno spazio esclusivo e riservato con vasca idromassaggio, bagno turco e area relax, su prenotazione. Esternamente potrai immergerti nella nostra Infinity pool con vista mozzafiato sul Borgo Medievale. La sala fitness con design e tecnologia all'avanguardia utilizza attrezzi Technogym per il cardio-fitness.

In addition to highly professional treatments, the Spa offers an exclusive and private space with a Jacuzzi, a steam room and a relaxation area, that can be booked. Outdoors, you can have a dip in our Infinity pool with a breathtaking view of the Medieval Village. The fitness room with design and state-of-the-art technology uses Technogym equipment for cardio-fitness.

IL BORRO

TOSCANA



- **ESPERIENZA SENSORIALE “IL BORRO”**
IL BORRO SENSORY EXPERIENCE

Le nostre esperienze sensoriali rispondono al desiderio di prendersi cura di se stessi ed ascoltarsi attraverso profumi e tecniche di rilassamento. Trattamento personalizzato: scegli tra Olio di Oliva, Sentore di Vino e Rosa del Chianti.

Our sensory experiences allow you to love yourself and listen to your body through scents and relaxation techniques. Personalized treatment: choose between Olive Oil, Wine Scent and Rose of Chianti.

Trattamento personalizzato corpo e/o viso | 80 min € 220
Body and/or facial personalized treatment | 80 min

Trattamento personalizzato corpo e viso | 110 min € 290
Body and facial personalized treatment | 110 min

In omaggio 30 min in esclusiva di suite spa (su prenotazione)
Complimentary 30 min exclusive SUITE SPA (upon reservation)

IL BORRO

TOSCANA



- **ESPERIENZA HIGH TECH CON BAKEL**
HIGH TECH EXPERIENCE WITH BAKEL

Esperienze studiate in collaborazione con Bakel per combattere i meccanismi principali dell'invecchiamento cutaneo, rendendo la pelle visibilmente più sana e giovane.

These Experiences are designed in collaboration with Bakel to fight the main reasons of skin aging, and for a healthier and younger looking skin.

Trattamento personalizzato corpo e/o viso | 80 min € 220
Body and/or facial personalized treatment | 80 min

Trattamento personalizzato corpo e viso | 110 min € 290
Body and facial personalized treatment | 110 min

In omaggio 30 min in esclusiva di suite spa (su prenotazione)
Complimentary 30 min exclusive SUITE SPA (upon reservation)

IL BORRO

TOSCANA



• MASSAGGI | MASSAGES

Massaggio Focus Zone 25 min Massaggio Focus Zone 25 min	€ 80
Massaggio rilassante e idratante 50/80 min Relaxing and moisturizing massage 50/80 min	€ 150 / € 220
Massaggio drenante e modellante 50/80 min Draining and shaping massage 50/80 min	€ 150 / € 220
Massaggio energizzante / decontratturante 50/80 min Energizing / deep tissue massage 50/80 min	€ 150 / € 220
Massaggio Hot-Stone 50/80min Hot-Stone massage 50/80min	€ 150 / € 220
Massaggio Lomi Lomi 50/80 min Lomi Lomi massage 50/80 min	€ 150 / € 220
Reflessologia plantare 25/50 min Foot reflexology 25/50 min	€ 80 / € 150
Massaggio pre-maman 50 min Pregnancy massage 50 min	€ 150
Massaggio con candela 50/80 min Candle massage 50/80 min	€ 150 / € 220
Massaggio di coppia 50/80 min Couple massage 50/80 min	€ 320 / € 440
Share the Dream 110 min <i>Massaggio di coppia 50 min e 1 ora suite spa in esclusiva</i> <i>Couples massage 50 min and 1 hour in exclusive Spa suite</i>	€ 420

Su richiesta i massaggi possono essere effettuati nella propria Suite
Massages available in your Suite on request

extra € 90

IL BORRO

TOSCANA



- **TRATTAMENTI VISO BAKEL**
BAKEL FACIAL TREATMENTS

Ogni trattamento utilizza l'alta performance dello skin scanner
Each treatment uses a high-performance skin scanner

BAKEL CLEAR TREATMENT | 60 min

Skin test iniziale abbinato a un trattamento di dermopurificazione.

€ 150

Per tutti i tipi di pelle

It starts with a skin test combined with a dermopurification.

For all skin types

BAKEL TRATTAMENTO VISO TAILOR MADE | 50/80 min

€ 150 / € 220

BAKEL TAILOR MADE FACE TREATMENT

Analisi con skin scanner e trattamento personalizzato per ogni tipo di pelle

Skin scanner analysis and customized treatment for each skin type

BAKEL ILLUMINANTE CON VITAMINA C | 25 min

€ 80

BAKEL BRIGHTENING WITH VITAMIN C

La vitamina C pura garantisce una pelle luminosa e subito rinvigorita

Pure vitamin C ensures a glowing and immediately invigorated skin

BAKEL "I SUBLIMI"

€ 220

RASSODANTE ED EFFETTO LIFTING VISO | 80 min

FIRMING AND LIFTING EFFECT FACE TREATMENT

La chiave sublime e preziosa di questo trattamento risiede nell'applicazione di Bakel Only: formulazione intensiva anti-età che riduce il numero e la profondità delle rughe

The exclusive and precious key of this treatment is the application of Bakel Only: its intensive anti-ageing formulation reduces the number and depth of wrinkles

3D TECHNOLOGY BY BAKEL

€ 100 / € 250

PRO FACE JALU-3D O PEP 3D TREATMENT | 25/80 min

PRO FACE JALU-3D O PEP 3D TREATMENT | 25/80 min

Il trattamento illumina, rafforza, conferisce un istantaneo risultato in turgore, minimizzando i solchi rugali. Trattamento viso altamente performante

The treatment brightens, strengthens and immediately restores turgidity of your skin, minimizing wrinkles. This is a highly performing facial treatment

IL BORRO

TOSCANA



- **TRATTAMENTI CORPO ESFOLIANTI E IMPACCHI**
BODY TREATMENTS BODY EXFOLIATION AND WRAPS

RINNOVATORE CORPO GEL SALINO | 50 min € 150

BODY RENEWING SALINE GEL

Delicato, favorisce il rinnovamento cellulare e rivitalizza la pelle con il suo effetto peeling

This delicate treatment supports cell renewal and revitalizes your skin thanks to its peeling effect

MASSAGGIO CORPO ESFOLIANTE ENERGIZZANTE | 50 min € 150

ENERGIZING EXFOLIATING BODY MASSAGE

Grazie alle manovre energizzanti e all'azione rinfrescante degli oli essenziali di Eucalipto e Menta, migliora l'aspetto della pelle riducendo lo stato di secchezza della cute e ripristinandone l'elasticità

Using energizing movements, with the refresh action of the essential oil of Eucalypto and Mint this treatment enhances the appearance of the skin, while reducing its dryness and restoring its elasticity

MASSAGGIO CORPO ESFOLIANTE NUTRIENTE AL BURRO DI MANGO | 50min € 150

NOURISHING EXFOLIATING BODY MASSAGE WITH MANGO BUTTER

Nutriente scrub al burro di mango, combinato al sale marino. Ricco di vitamine e minerali preziosi è adatto a una pelle che richiede nutrimento profondo

Nourishing mango butter scrub combined with sea salt. It is rich in vitamins and precious mineral salts, the right choice for a skin that needs a deep nourishment

FANGO FREDDO O CLASSICO MODELLANTE E DRENANTE | 50 min € 150

COLD OR CLASSIC SHAPING AND DRAINING MUD

Tecnica di raffreddamento o classico effetto tepore uniti all'argilla naturale, stimolano la microcircolazione delle gambe per un risultato modellante e drenante

A cooling technique or a classic warming one, combined with natural clay stimulate leg microcirculation for a shaping and draining result

"I SUBLIMI" RASSODANTE ED EFFETTO LIFTING CORPO | 80 min € 250

"I SUBLIMI" TONING AND LIFTING EFFECT

Peeling corpo e impacco corpo con effetto tonificante e liftante

Body peeling and body wrap with a toning and lifting effect

IL BORRO

TOSCANA



• LEZIONI DI YOGA - YOGA LESSONS

Seduta singola o coppia * | 55 min € 80
Single or couple session * | 55 min

Seduta piccoli gruppi (minimo 3 persone) * | 55 min € 60
Small group session * | 55 min

• BEAUTY

SPA Manicure | 50 min € 80
Manicure con trattamento peeling senza smalto
Manicure with peeling treatment without nail polish

SPA Manicure con smalto o semipermanente | 80 min € 110
Manicure con trattamento peeling con smalto normale o semipermanente
Manicure with peeling treatment with nail polish or semi-permanent

SPA Pedicure | 50 min € 95
Pedicure con trattamento peeling senza smalto
Pedicure with peeling treatment without nail polish

SPA Pedicure con smalto o semipermanente | 80 min € 110
Pedicure con trattamento peeling con smalto normale o semipermanente
Pedicure with peeling treatment with nail polish or semi-permanent

Ceretta | 25 min / 50 min / 80 min € 40 / € 80 / € 110
Wax | 25 min / 50 min / 80 min

Makeup e piega | *Disponibile su prenotazione 48h prima*
Makeup and hair styling | *Available upon reservation 48 hours in advance*

IL BORRO

TOSCANA



• SPA

FOCUS DAY SPA

€ 130

Il nostro Focus Day Spa include: Massaggio corpo 25 minuti | Infinity Pool per l'intera giornata oppure Suite Spa in esclusiva per un'ora comprensiva di idromassaggio, bagno turco e zona relax

Our Focus Day Spa includes: Body massage 25min | Use of the Infinity Pool or one hour in the Spa Suite including turkish bath, jacuzzi and relaxation area

DAY SPA

€ 190

Il nostro Day Spa include: Massaggio corpo 50 minuti | Infinity Pool per l'intera giornata oppure Suite Spa in esclusiva per un'ora comprensiva di idromassaggio, bagno turco e zona relax

Our Day Spa includes: Body massage 50min | Use of the Infinity Pool or one hour in the Spa Suite including turkish bath, jacuzzi and relaxation area

SUITE SPA

Ingresso singolo in Suite Spa per 1 ora (bagno turco, idromassaggio e zona relax)

€ 50

Possibile solo per gli ospiti de Il Borro R&C

1h access to the Spa Suite (turkish bath, jacuzzi and relaxation area)

Reserved for Il Borro R&C guests

• **ADD-ON | 15 min**

€ 35

Aggiungi tempo al tuo trattamento viso, corpo o massaggio scegliendo tra:

Add some time to your facial, body or massage treatment by choosing from:

- Peeling mani o piedi
Hand or foot scrub
- Cambio smalto normale
Change traditional nail polish
- Eye Recovery - maschera occhi con uso di patch anti-tensione energizzante istantaneo
Eye Recovery - eye mask using instant energizing anti-tension patch

IL BORRO

TOSCANA

REGOLAMENTO E INFORMAZIONI GUIDELINES & INFORMATION

PRENOTAZIONE E ARRIVO - RESERVATION AND ARRIVAL

- La prenotazione è necessaria per e-mail, personalmente alla reception della Spa oppure online tramite Il Borro App. Il nostro staff sarà in grado di offrire la sua assistenza professionale per assicurarvi il trattamento corretto da scegliere seguendo le vostre esigenze.
Reservations are required by e-mail, in person at the Spa reception, or online via Il Borro App. Our knowledgeable staff is always keen to offer guidance in choosing the correct treatment.
- Vi suggeriamo di presentarvi almeno 10 minuti prima dell'inizio del trattamento. Eventuali ritardi comporteranno una riduzione nella durata dei trattamenti.
We suggest that you arrive at least 10 minutes prior to your treatment starting time. Late arrivals will result in a shorter treatment.
- Per accedere ai locali Spa sarà fornito un Kit dal nostro personale che andrà riconsegnato a fine trattamento.
Before entering the premises the Spa will provide you with a Kit to get changed and ready. The Kit should be returned to the Spa reception at the end of the treatment.

ACCESSO AREA SPA, FITNESS & INFINITY POOL - SPA FACILITIES AND ACCESS

- Ingresso di un'ora in Suite SPA a 50€ per tutti gli ospiti de Il Borro Relais & Châteaux.
One hour access to the Spa Suite €50 for all Il Borro Relais & Châteaux guests.
- Ingresso libero alla Infinity Pool e area fitness per tutti gli ospiti de Il Borro Relais & Châteaux.
Free access to the Infinity Pool and fitness area for all Il Borro Relais & Châteaux guests.
- Ingresso alla Infinity Pool a 70€ a persona per gli ospiti de I Borrigiani.
Access to Infinity Pool €70 per person for I Borrigiani guests.

CANCELLAZIONE - CANCELLATION POLICIES

- In caso di cancellazione o modifica del trattamento prenotato, contattarci 24 ore prima della prenotazione originaria, altrimenti vi verrà addebitato il 50% dell'importo totale del trattamento previsto.
Should you need to reschedule or cancel your treatment, we would kindly ask you to contact us at least 24 hours prior to the original starting time, in order to avoid a 50% late cancellation charge.

OGGETTI DI VALORE - VALUABLES

- Vi suggeriamo di riporre i vostri oggetti di valore nella vostra cassaforte o nel vostro armadietto personale. La Spa non è responsabile in caso di smarrimento all'interno dei suoi locali.
We strongly recommend that valuables are secured in your safe or personal locker as we do not accept any liability for lost or misplaced items.

IL BORRO

TOSCANA

REGOLAMENTO E INFORMAZIONI GUIDELINES & INFORMATION

REGOLAMENTO PER I MINORI - MINORS

- Vi informiamo che per accedere ai locali della Spa e alla Infinity Pool è richiesta l'età minima di 12 anni. Per gli altri è consigliabile l'utilizzo della piscina situata nel Borgo Medievale.
Minors under 12 years are not permitted in the Infinity Pool and Spa. It is recommended they use the Pool located in the Medieval Village.

ETICHETTA ALLA SPA - SPA ETIQUETTE

- Gli ospiti sono pregati di tenere i cellulari in modalità silenziosa.
Non è permesso fumare.
Gli animali non sono ammessi.
We kindly ask that mobile phones be kept on silent.
No smoking permitted.
Pets are not allowed.

CONDIZIONI DI SALUTE - HEALTH CONDITIONS

- Raccomandiamo vivamente ai nostri ospiti di informarci in anticipo su ogni possibile condizione di salute, assistenza speciale, circostanze o richieste particolari di cui potrebbero necessitare durante la visita.
We strongly urge our guests to inform us in advance of any health conditions, special assistance, circumstances, or requirements that they may need during their visit.

SHOPPING NELLA SPA - YOUR SPA SHOPPING

- Continuate la vostra esperienza Spa a casa acquistando uno dei nostri prodotti professionali per la pelle (Bakel e prodotti Biologici del Borro). Oppure scegliete di acquistare dei voucher regalo. Per maggiori informazioni potete rivolgervi alla reception della Spa.
Continue your Spa experience at home or give the gift of well-being to a loved one by purchasing professional Spa skin care products (Bakel and Organic products from Il Borro) or gift vouchers. Please contact the Spa reception for more information.

PAGAMENTO - PAYMENTS

- Si accettano pagamenti in contanti, con carta di credito o addebito in camera.
We accept cash, credit/debit cards, or room charge.

IL BORRO

TOSCANA

ORARI E GIORNI DI APERTURA

dal Lunedì alla Domenica
dalle ore 10.00 alle ore 19.00
Ultimo ingresso ore 19.00
Solo su prenotazione l'orario di apertura
può essere anticipato

OPENING DAYS AND HOURS

Monday through Sunday
from 10 am to 7 pm
last entry at 7pm
Early opening by reservation only

Per info e prenotazioni - For info and booking:
Spa 055.977071 - Ext.89 - spa@ilborro.it

IL BORRO

TOSCANA



**RELAIS &
CHATEAUX**

Il Borro s.r.l.

Località Borro, 1 - 52024 San Giustino Valdarno (AR)